

RYOBI

PHT-2355M PHT-2360MT

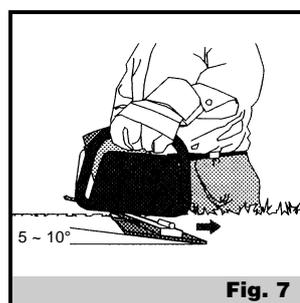
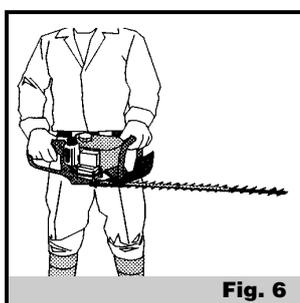
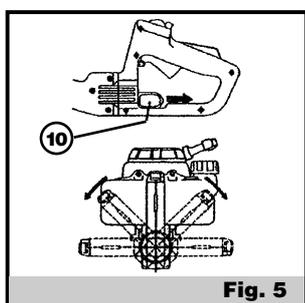
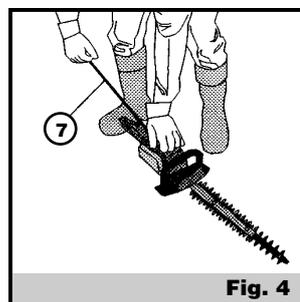
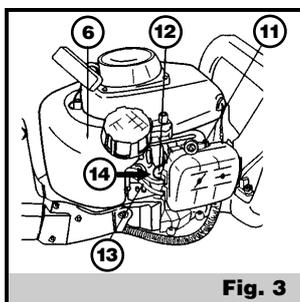
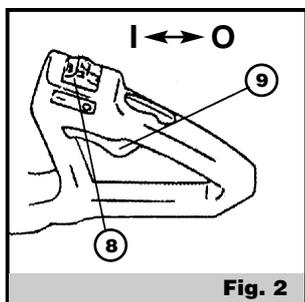
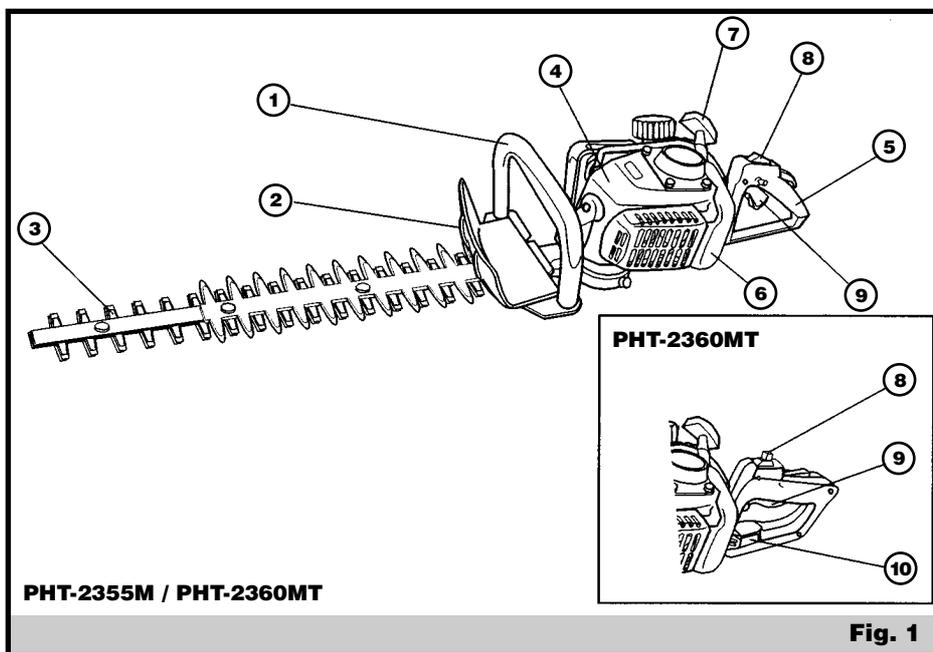
(F)	TAILLE-HAIE THERMIQUE MANUEL D'UTILISATION	MERCI D'AVOIR ACHETÉ UN PRODUIT RYOBI.	5
		Pour utiliser votre outil de façon optimale et en toute sécurité, veuillez lire attentivement le présent MANUEL D'UTILISATION et les CONSIGNES DE SÉCURITÉ avant d'utiliser votre appareil.	
(GB)	PETROL HEDGE TRIMMER USER'S MANUAL	THANK YOU FOR BUYING A RYOBI PRODUCT.	9
		To ensure your safety and satisfaction, carefully read through this USER'S MANUAL and SAFETY INSTRUCTIONS before using the product.	
(D)	THERMISCHE HECKENSCHERE BEDIENUNGSANLEITUNG	RYOBI BEDANKT SICH FÜR IHR VERTRAUEN.	13
		Zur Gewährleistung Ihrer Sicherheit und Ihrer Zufriedenheit sollten Sie vor jeder Verwendung des Geräts diese BEDIENUNGSANLEITUNG und die SICHERHEITSVORSCHRIFTEN gründlich durchlesen.	
(E)	CORTASETOS CON MOTOR DE EXPLOSIÓN MANUAL DE UTILIZACIÓN	RYOBI LE AGRADECE LA CONFIANZA QUE HA DEPOSITADO EN NOSOTROS.	17
		Para garantizar su seguridad y para obtener plena satisfacción de esta herramienta, lea atentamente este MANUAL DE INSTRUCCIONES y las correspondientes CONSIGNAS DE SEGURIDAD antes de utilizar el producto.	
(I)	TAGLIASIEPI A BENZINA MANUALE PER L'UTENTE	RYOBI RINGRAZIA PER LA FIDUCIA ACCORDATAGLI.	21
		Prima di utilizzare il prodotto, leggere attentamente il presente MANUALE PER L'UTENTE e le NORME DI SICUREZZA onde avere la garanzia di un lavoro sicuro e soddisfacente.	
(P)	CORTA-SEBES COM MOTOR A GASOLINA MANUAL DE UTILIZAÇÃO	RYOBI AGRADECE-LHE PELA SUA CONFIANÇA.	25
		Para garantir a sua segurança e para que esta máquina lhe dê uma completa satisfação, leia, por favor, atentamente este MANUAL DE UTILIZAÇÃO assim como as INSTRUÇÕES DE SEGURANÇA antes de qualquer utilização do produto.	
(NL)	MOTOR HEGGENSCHAAR GEBRUIKERSHANDLEIDING	RYOBI DANKT U VOOR UW VERTROUWEN.	29
		Lees eerst deze HANDLEIDING en ook de VEILIGHEIDSVORSCHRIFTEN zorgvuldig door om zeker te stellen dat u het product veilig en naar volle tevredenheid zult gebruiken.	
(S)	BENSINDRIVEN HÄCKSAX INSTRUKTIONSBOK	RYOBI TACKAR FÖR DITT FÖRTROENDE.	33
		För att garantera din säkerhet och för en tillfredsställande användning, läs noga igenom denna BRUKSANVISNING och SÄKERHETSFÖRESKRIFTERNA innan du börjar använda verktyget.	
(DK)	BENZINDREVEN HÆKKEKLIPPER BRUGERVEJLEDNING	TIL LYKKE MED DET NYE RYOBI REDSKAB.	37
		Af hensyn til sikkerheden og for at opnå de bedste resultater skal denne BRUGERVEJLEDNING og SIKKERHEDSREGLERNE læses grundigt igennem, inden maskinen tages i brug.	
(N)	MOTORDREVET HEKSAKS BRUKSANVISNING	TAKK FOR AT DU KJØPTE ET RYOBI VERKTØY.	41
		For å garantere din sikkerhet og for at du skal være helt tilfreds med verktøyet, vennligst les nøye gjennom denne BRUKSANVISNINGEN og SIKKERHETSFORSKRIFTENE før produktet tas i bruk.	
(FIN)	TERMINEN PENSASLEIKKURI KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA	RYOBI ON KIITOLLINEN LUOTTAMUKSESTASI.	45
		Turvallisuutesi takeeksi ja jotta tämä työkalu tydyttäisi täysipainoisesti kaikki toivomuksesi, lue tämä KÄYTTÄJÄN KÄSIKIRJA sekä TURVALLISUUSOHJEET huolellisesti ennen sen käyttöä.	
(GR)	BENZINOKINHTO ΚΛΑΔΕΥΤΗΡΙ ΦΡΑΧΤΩΝ ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ	Η RYOBI ΣΑΣ ΕΥΧΑΡΙΣΤΕΙ ΓΙΑ ΤΗΝ ΕΜΠΙΣΤΟΣΥΝΗ ΣΑΣ.	49
		Προς εξασφάλιση της ασφάλειάς και για να σας αποφέρει το εργαλείο αυτό πλήρη ικανοποίηση, διαβάστε προσεκτικά τις παρούσες ΟΔΗΓΙΕΣ ΧΡΗΣΗΣ καθώς και τις ΣΥΣΤΑΣΕΙΣ ΑΣΦΑΛΕΙΑΣ πριν χρησιμοποιήσετε το προϊόν.	

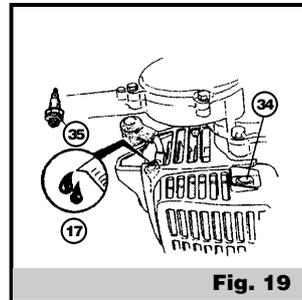
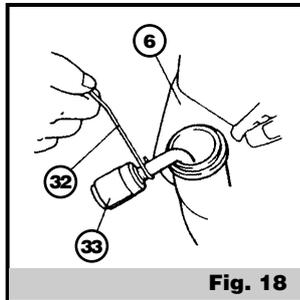
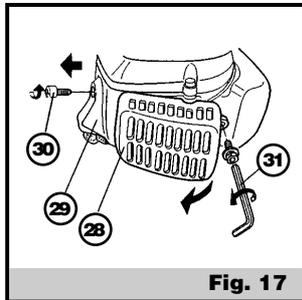
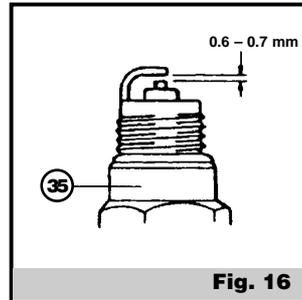
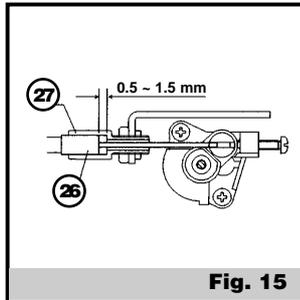
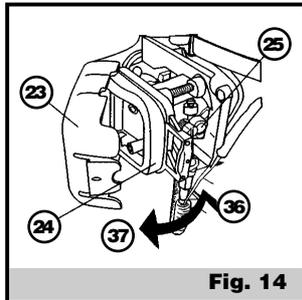
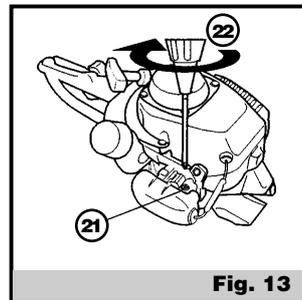
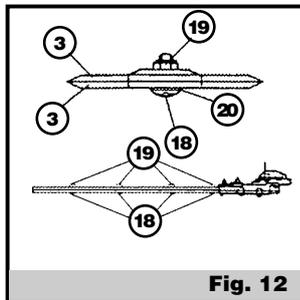
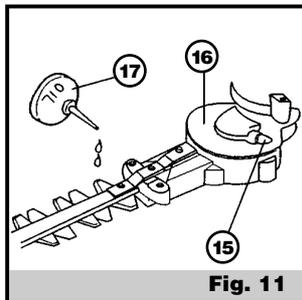
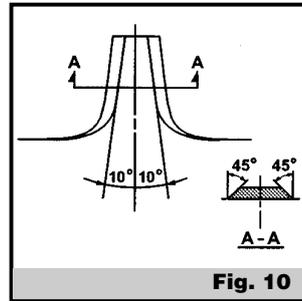
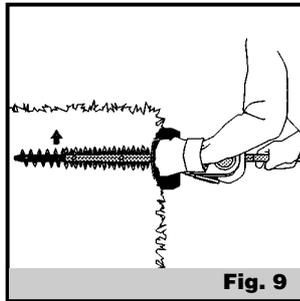
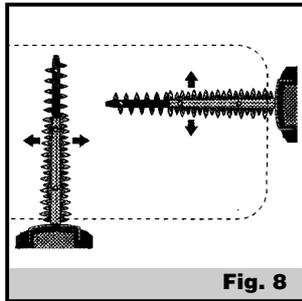


270667 EC
12-02

Attention !	Il est indispensable que vous lisiez les instructions contenues dans ce manuel avant le montage et la mise en service de l'appareil.
Important!	It is essential that you read the instructions in this manual before mounting and operating this machine.
Achtung!	Bitte lesen Sie unbedingt vor Montage und Inbetriebnahme die Hinweise dieser Bedienungsanleitung.
¡Atención!	Es imprescindible que lea las instrucciones de este manual antes del montaje y de la puesta en servicio.
Attenzione!	Prima di procedere al montaggio e alla messa in funzione, è indispensabile leggere attentamente le istruzioni del presente manuale.
Atenção!	É indispensável ler as instruções deste manual antes de montar e pôr em serviço.
Let op !	Het is absoluut noodzakelijk vóór montage en inbedrijfstelling de aanwijzingen in deze handleiding te lezen.
Observera!	Det är nödvändigt att läsa instruktionerna i denna bruksanvisning före montering och driftsättning.
OBS!	Denne brugsanvisning skal læses igennem inden montering og ibrugtagning.
Advarsel!	Vennligst les instruksjonene i denne bruksanvisningen før du monterer og tar i bruk maskinen.
Huomio!	On ehdottoman välttämätöntä lukea tässä käyttöohjeessa annetut ohjeet ennen asennusta ja käyttöönottoa.
Προσοχή !	Είναι απαραίτητο να διαβάσετε τις συστάσεις των οδηγιών αυτών πριν τη συναρμολόγηση και τη θέση σε λειτουργία.

Sous réserve de modifications techniques / Subject to technical modifications / Technische Änderungen vorbehalten /
Bajo reserva de modificaciones técnicas / Con riserva di eventuali modifiche tecniche / Com reserva de modificações técnicas /
Technische wijzigingen voorbehouden / Med förbehåll för tekniska ändringar / Med forbehold for tekniske ændringer /
Med forbehold om tekniske ændringer / Tekniset muutokset varataan / Υπό την επιφύλαξη τεχνικών τροποποιήσεων





SYMBOLES DE SÉCURITÉ ET SIGNIFICATION



Prenez le temps de bien lire et de bien comprendre le présent manuel d'utilisation.



Risque d'incendie : L'essence est une matière très inflammable. Ne remplissez jamais le réservoir du taille-haie lorsque le moteur est en marche ou s'il est encore chaud. Ne fumez pas et tenez le carburant éloigné de toute source de chaleur.



Ne faites jamais démarrer l'outil et ne l'utilisez pas dans une pièce ou un bâtiment fermé. L'inhalation des fumées d'échappement peut être mortelle.



Avertissement, surfaces chaudes : Tout contact avec des surfaces chaudes peut entraîner des brûlures graves. Durant l'utilisation et pendant quelques minutes après l'arrêt de l'outil, le moteur et le carter d'engrenage sont très chauds. Ne touchez pas les surfaces chaudes de l'outil telles que le cylindre, le silencieux ; le carter moteur et le carter d'engrenage avant que le moteur n'ait suffisamment refroidi.



Portez toujours un casque protecteur, des protections auditives et des lunettes de sécurité ou un masque facial.

CONSIGNES DE SÉCURITÉ

AVERTISSEMENT ! CE TAILLE-HAIE PEUT PROVOQUER DES BLESSURES CORPORELLES GRAVES. Lisez avec attention toutes les consignes de sécurité. Prenez connaissance des applications de votre outil et de ses limites, ainsi que des risques potentiels qui lui sont propres.

- Ne laissez jamais des enfants utiliser ce taille-haie.
- Éloignez les enfants, les visiteurs et les animaux domestiques de votre zone de travail.
- Portez des vêtements adéquats. Ne portez pas de vêtements amples ou de bijoux pouvant se prendre dans des pièces en mouvement. Portez toujours des gants, des chaussures anti-dérapantes, des lunettes de sécurité et des protections auditives lorsque vous utilisez cet outil.
- Assurez-vous que le moteur est à l'arrêt lorsque vous nettoyez, réparez ou réglez l'outil ou certaines pièces de l'outil.
- Veillez à toujours garder votre équilibre lorsque vous utilisez votre taille-haie. N'utilisez pas le taille-haie debout sur une échelle ou sur tout autre support instable.
- Manipulez le carburant avec précaution ; cette matière est extrêmement inflammable. Ne remplissez jamais le réservoir du taille-haie lorsque le moteur est en marche ou s'il est encore chaud.
- N'essayez pas de réparer le taille-haie vous-même ; faites effectuer les réparations par un technicien qualifié.
- N'utilisez pas le taille-haie si la lame est endommagée ou très usée.
- Afin de limiter les risques d'incendie, ne laissez pas des débris ou des feuilles s'accumuler sur le moteur et le silencieux. Essayez toujours tout excès de lubrifiant avant de faire démarrer votre outil.
- Assurez-vous que les poignées et les carters de protection sont bien en place avant d'utiliser votre taille-haie. N'utilisez jamais votre outil s'il manque certaines pièces ou si des pièces ou accessoires autres que ceux d'origine ont été installés.
- Lorsque vous utilisez votre outil, tenez-le fermement avec les deux mains.

CARACTÉRISTIQUES PRODUIT

Modèle	PHT-2355M	PHT-2360MT
Longueur x Largeur x Hauteur	980 x 245 x 230 mm	1015 x 245 x 230 mm
Poids net	4,7 kg	5,0 kg
Poids total (carburant et carter inclus)	5,1 kg	5,4 kg
Longueur de la lame	550 mm	600 mm
Modèle du moteur	LE230	
Cylindrée	22,5 cm ³	
Capacité du réservoir	0,5 cm ³	
Carburateur	Type Walbro Diaphragm	
Système d'allumage	Solid State	
Bougie :		
Marque	NGK	
Modèle	BPMR6Y	
Distance entre les électrodes	0,6 - 0,7 mm	
Carburant	Utilisez de l'essence sans plomb uniquement ; Mélangez-la avec de l'huile pour moteur deux temps à refroidissement : huile de synthèse : 50:1 (2%) huile minérale : 25:1 (4%)	
Niveau de puissance acoustique garanti (à 9300 tours/min, en fonctionnement)	107 dB(A)	
Niveau de puissance acoustique mesuré (à 9300 tours/min, en fonctionnement)	105 dB(A)	
Niveau de vibrations (à 9300 tours/min, en fonctionnement)		
Poignée avant	11 m/s ²	
Poignée arrière	9 m/s ²	

F

- Installez toujours le fourreau de protection de la lame sur le taille-haie pour le transporter ou le ranger.
- N'utilisez votre outil que pour les applications décrites dans le présent **MANUEL D'UTILISATION**.
- Sachez arrêter votre outil rapidement en cas de nécessité.
- Soyez toujours conscient de ce qui vous entoure et restez vigilant : le bruit de l'outil en marche peut couvrir d'autres bruits.
- Mélangez et versez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme. Retirez avec précaution le bouchon du réservoir après avoir arrêté le moteur.
- Ne fumez pas à proximité du carburant ou lorsque vous utilisez le taille-haie.
- Les lames du taille-haie sont très coupantes. Ne placez pas vos mains ou vos pieds sous ou près des éléments en mouvement. Prenez garde à ce que votre corps et vos vêtements n'entrent jamais en contact avec les éléments en mouvement.
- Si des branches se coincent dans le système de coupe, arrêtez immédiatement le moteur et assurez-vous que les lames ne sont plus en mouvement avant de retirer les branches avec précaution.
- Portez toujours des gants lorsque vous inspectez l'outil ou que vous procédez à des réglages.
- Réglez le carburateur de façon à ce que les lames ne bougent plus lorsque la gâchette est relâchée.
- Seules des pièces d'origine doivent être utilisées en cas de remplacement. L'utilisation de toute autre pièce risque de présenter un danger ou d'endommager votre outil.
- Évitez tout contact avec le silencieux ou la bougie lorsque l'outil est en fonctionnement.
- Avant d'utiliser votre taille-haie, assurez-vous que la surface sur laquelle vous vous trouvez est stable. N'utilisez pas votre taille-haie sous la pluie.
- Avant d'utiliser votre machine, inspectez-la soigneusement afin de vérifier qu'elle ne présente aucune fuite, aucun défaut, et qu'aucune pièce n'est endommagée ou manquante.

DESCRIPTION

- | | |
|-----------------------------|--------------------------------|
| 1. Poignée avant | 20. Rondelle |
| 2. Carter de protection | 21. Vis de ralenti |
| 3. Lame | 22. Pour augmenter |
| 4. Moteur | 23. Carter du filtre à air |
| 5. Poignée arrière | 24. Élément filtrant en mousse |
| 6. Réservoir de carburant | 25. Vis bas régime |
| 7. Lanceur | 26. Vis de réglage |
| 8. Bouton marche/arrêt | 27. Câble d'accélération |
| 9. Gâchette d'accélération | 28. Carter du pot |
| 10. Verrouillage de poignée | 29. Carter de cylindre |
| 11. Levier de starter | 30. Vis |
| 12. Pompe d'amorçage | 31. Clé de 4 mm |
| 13. Tuyau de trop-plein | 32. Fil de fer |
| 14. Pompe | 33. Filtre à carburant |
| 15. Embout de graissage | 34. Silencieux |
| 16. Carter d'engrenage | 35. Bougie |
| 17. Huile | 36. Appuyer |
| 18. Vis | 37. Pour ouvrir |
| 19. Écrou | |

ACCESSOIRES STANDARD

- FOURREAU DE PROTECTION DE LA LAME
- CLÉ HEXAGONALE DE 3 - 4 mm
- CLÉ DE 10-19 mm / TOURNEVIS CRUCIFORME

APPLICATION

1. Taille des haies uniquement.

POUR FAIRE DÉMARRER VOTRE TAILLE-HAIE (FIGURES 2, 3, 4)



AVERTISSEMENT :

- Mélangez et versez le carburant à l'air libre, loin de toute étincelle ou flamme. Retirez avec précaution le bouchon du réservoir après avoir arrêté le moteur. Ne fumez pas lorsque vous mélangez ou injectez du carburant.
- Manipulez le carburant avec précaution ; cette matière est extrêmement inflammable.
- N'inhalez pas les vapeurs du carburant en raison de leur toxicité.
- Avant de faire démarrer le moteur, verrouillez la poignée arrière (PHT-2360MT).



MISE EN GARDE

- Afin d'éviter que le moteur cale, assurez-vous que l'essence et l'huile sont bien mélangées.
- Pour ne pas endommager le lanceur, ne tirez pas le câble sur toute sa longueur.
- Ne relâchez pas brusquement le câble du lanceur lorsque celui-ci est complètement tendu. Cela risquerait de casser des éléments du moteur.

1. Il est recommandé d'utiliser l'outil avec un mélange d'essence sans plomb et d'huile de synthèse pour une utilisation non polluante. La proportion du mélange doit être de 50:1 (2%). Si l'huile utilisée est minérale, la proportion doit être de 25:1 (4%).
 - Huile de synthèse : qualité "FC" selon la codification JASO.
 - Huile minérale : qualité "FB" selon la codification JASO.
2. Versez du carburant dans le réservoir (6).
3. Allumez (I) le bouton marche/arrêt (8).
4. La gâchette d'accélération doit être en position RALENTI.
5. Mettez le levier de starter (11) en position fermée (⊘).
 - Tant que le moteur est chaud (jusqu'à 15 minutes après son arrêt), il n'est pas nécessaire d'utiliser le levier de starter et la pompe d'amorçage.
6. Pressez la pompe d'amorçage à plusieurs reprises et vérifiez que le carburant passe bien par le tuyau de trop-plein (13).
7. Tirez de manière vive sur le lanceur (câble) (7) pour faire démarrer le moteur.
 - Si le moteur ne démarre pas, recommencez l'étape 6.
8. Une fois le moteur en marche, mettez le levier de starter en position ouverte (⊞).
9. Soulevez ensuite le taille-haie et appuyez sur la gâchette d'accélération (9).

FONCTIONNEMENT



AVERTISSEMENT :

Éloignez les enfants, les visiteurs et les animaux domestiques de votre zone de travail. Veillez à toujours garder votre équilibre lorsque vous utilisez votre taille-haie.

Ne touchez jamais la lame en mouvement. Prenez garde à ce que votre corps et vos vêtements n'entrent jamais en contact avec la lame en mouvement.

Si des branches se coincent dans les lames, arrêtez immédiatement le moteur et assurez-vous que les lames ne sont plus en mouvement avant de retirer les branches avec précaution.



MISE EN GARDE

Afin de prolonger la durée de vie de l'embrayage centrifuge, ne passez pas trop souvent ni trop rapidement d'une vitesse rapide à une vitesse faible.

Ce taille-haie a été conçu pour couper et tailler des feuillages et des petites branches de 5 mm maximum de diamètre. Vous pouvez l'utiliser pour couper des branches d'un diamètre supérieur, mais sa durée de vie s'en trouvera proportionnellement réduite.

Pour augmenter la vitesse de façon progressive en partant d'une vitesse de ralenti, augmentez peu à peu la pression de votre doigt sur la gâchette d'accélération. Avant de commencer à tailler avec votre outil, laissez-le atteindre une vitesse suffisante.

Utilisez une puissance adaptée au travail que vous devez effectuer.

N'utilisez pas une vitesse excessive.

POIGNÉE ARRIÈRE PIVOTANTE (PHT-2360MT) (FIGURE 5)

Vous pouvez placer la poignée arrière dans cinq positions différentes : pour passer de l'une à l'autre, tirez sur le système de verrouillage (10) et faites tourner la poignée. Il est essentiel que la poignée soit verrouillée dans la position choisie.

La gâchette d'accélération ne peut pas fonctionner tant que la poignée arrière n'est pas verrouillée.

POUR ARRÊTER VOTRE TAILLE-HAIE (FIGURE 2)

- Relâchez la gâchette d'accélération (9).
- Éteignez (O) le bouton marche/arrêt (8).

FONCTIONNEMENT (FIGURES 6, 7, 8 ET 9)

Évitez de couper des branches trop grosses, qui risqueraient d'endommager l'outil et de réduire la durée de vie du système d'entraînement.

La coupe sera plus facile à réaliser et plus propre si vous inclinez votre taille-haie de 5 à 10° par rapport à l'élément à tailler/couper.

Tenez fermement le taille-haie à deux mains, et maintenez-le à une certaine distance de votre corps. Conservez votre équilibre lorsque vous travaillez avec votre taille-haie.

Lorsque vous taillez le dessus d'une surface, déplacez le taille-haie horizontalement.

Pour une belle finition, taillez dans plusieurs directions, en vous déplaçant à chaque fois.

De même, lorsque vous taillez le côté d'une haie, coupez les feuilles de bas en haut.

INSPECTION ET ENTRETIEN

Veillez à maintenir le taille-haie en bon état de fonctionnement en procédant régulièrement à une inspection minutieuse de l'outil.

Élément	Délai Avant utilisation	Toutes les 15 heures	Toutes les 50 heures	Toutes les 100 heures
Système de coupe	Inspecter			
Environnement de l'outil	Inspecter et nettoyer			
Carburateur	Inspecter			
Silencieux	Inspecter et nettoyer			
Filtre à air	Inspecter et nettoyer			Remplacer
Câble d'accélération	Inspecter et régler			
Carter d'engrenage		Lubrifier		
Bougie			Inspecter et nettoyer	Remplacer
Ailettes de refroidissement du cylindre		Nettoyer		
Filtre à carburant				Remplacer

SYSTÈME DE COUPE (FIGURES 10, 11 ET 12)



AVERTISSEMENT :

- N'utilisez pas le taille-haie si le système de coupe est endommagé ou très usé.
- Portez toujours des gants lorsque vous inspectez le système de coupe ou que vous procédez à des réglages.
- Les dents de la lame doivent être aiguisées à l'aide d'une meule ou d'une lime. Elles doivent toutefois être remplacées si leur usure est excessive. Lorsque vous utilisez une meule, n'appliquez que de très légères pressions de la lame sur la meule afin que les dents de la lame ne soient pas brûlées par la chaleur. La figure 10 indique l'angle que les dents doivent former avec le corps de lame.

Lubrification

Le carter d'engrenage doit être lubrifié avec un lubrifiant de bonne qualité à base de lithium 2. Utilisez l'embout de graissage (15) pour introduire du lubrifiant dans le carter d'engrenages.

Lubrifiez les lames avec une huile légère (viscosité 10 wt.). Le carter d'engrenage et les lames doivent être lubrifiés toutes les 15 heures d'utilisation. Si vous utilisez votre taille-haie dans des conditions extrêmes telles qu'à des températures ambiantes élevées (plus de 25°C) ou pendant des périodes prolongées, vous devez lubrifier le carter d'engrenage et les lames toutes les 2 heures d'utilisation. Lubrifiez aux endroits 15, 16 et 17 figurant à la figure 11. Lubrifiez les lames sur toute leur longueur.

F

Réglage des lames (Figure 12)

Des lames trop lâches risquent de vibrer et ne permettront pas une coupe propre et efficace. À l'inverse, des lames trop serrées risquent d'entraîner une surcharge pouvant endommager l'outil.

Desserrez les écrous (19). Tournez doucement les vis (18) vers la droite jusqu'à ce qu'elles soient bien serrées, puis tournez-les de nouveau vers la gauche jusqu'à ce qu'elles dépassent d'un quart à une demi-longueur. En maintenant les vis dans cette position, serrez fermement les écrous.

Remplacement des lames

Remplacez les lames si elles sont endommagées ou très usées. Faites-les remplacer par un technicien qualifié dans le Centre Service Agréé Ryobi le plus proche de chez vous.

CARBURATEUR (FIGURES 13 ET 14)



MISE EN GARDE

Le carburateur a été conçu pour alimenter le moteur en carburant de façon optimale.

Ne modifiez pas le réglage de la vis bas régime (25) de manière injustifiée. Le moteur pourrait caler ou mal accélérer ou ralentir.

Réglage du ralenti

Tournez la vis de ralenti (21) vers la droite ou vers la gauche pour régler la vitesse de ralenti du taille-haie. En vitesse de ralenti, la lame ne bouge pas mais le moteur tourne sans s'arrêter.

ENVIRONNEMENT DE L'OUTIL

Retirez les impuretés, les feuilles et la poussière qui peuvent s'accumuler dans l'environnement de l'outil.

SILENCIEUX (FIGURE 19)

Inspectez régulièrement la sortie du pot (34). S'il est encrassé par de la calamine, retirez-la à l'aide d'un tournevis.

FILTRE À AIR (FIGURE 14)

1. Appuyez (36) sur le carter du filtre (23) pour l'ouvrir (37).
2. Vérifiez que l'élément filtrant en mousse (24) ne comporte pas de taches. Essuyez toute trace de poussière. Si l'élément en mousse est très sale, nettoyez-le avec de l'essence. Il peut être réutilisé une fois sec.

RÉGLAGE DE LA TENSION DU CÂBLE D'ACCÉLÉRATION (FIGURE 15)

1. Desserrez l'écrou et faites tourner la vis de réglage (26) jusqu'à ce que le jeu du câble d'accélération (27) atteigne 0,5 à 1,5 mm.
2. Resserrez l'écrou bien fermement.

BOUGIE (FIGURE 16)

La distance entre les électrodes doit être de 0,6 à 0,7 mm. Assurez-vous que cette distance est toujours bien respectée. Nettoyez régulièrement la bougie pour ne pas la laisser s'encrasser avec de la calamine, des substances grasses, etc.

AILETTES DE REFROIDISSEMENT DU CYLINDRE (FIGURE 17)

Après vous être assuré que le moteur est à température ambiante, enlevez la vis du carter du pot et retirez le carter (28). Desserrez la vis (30) du carter du cylindre (29) et soulevez-le. Nettoyez toute impureté se trouvant sur les ailettes de refroidissement et la base du cylindre. Remettez en place le carter du cylindre et le carter du pot.

FILTRE À CARBURANT (FIGURE 18)

Retirez le bouchon du réservoir. À l'aide d'un fil de fer plié en crochet (32), retirez avec précaution le filtre à carburant (33) en le faisant passer par l'ouverture du filtre. Attachez un nouveau filtre au fil de fer, et introduisez-le dans le réservoir (6). Assurez-vous que le filtre à carburant n'est pas coincé dans le fond du réservoir.

STOCKAGE (FIGURE 19)

Avant de stocker votre taille-haie pour une longue période, videz le réservoir. Faites tourner le moteur pour épuiser tout reste de carburant dans le carburateur. Retirez la bougie (35) et versez un peu d'huile dans le cylindre.

Tirez une fois sur le câble du lanceur. N'oubliez pas de vous protéger les yeux et maintenez votre visage loin du pas de vis de l'orifice de la bougie. Remettez la bougie en place. Lubrifiez largement les lames avec une huile légère (viscosité 10 wt.). Rangez le taille-haie dans un endroit sec, à l'abri des excès de chaleur et de tout risque d'étincelles et de flammes.

GARANTIE

Ce produit Ryobi est garanti contre les vices de fabrication et les pièces défectueuses pour une durée de vingt-quatre (24) mois, à compter de la date faisant foi sur l'original de la facture établie par le revendeur à l'utilisateur final.

Les détériorations provoquées par l'usure normale, par une utilisation ou un entretien anormal ou non autorisé, ou par une surcharge sont exclues de la présente garantie de même que les accessoires tels que batteries, ampoules, lames, embouts, sacs, etc.

En cas de mauvais fonctionnement au cours de la période de garantie, veuillez envoyer le produit **NON DÉMONTÉ** avec la preuve d'achat à votre fournisseur ou au Centre Service Agréé Ryobi le plus proche de chez vous.

Vos droits légaux se rapportant aux produits défectueux ne sont pas remis en cause par la présente garantie.

F DÉCLARATION DE CONFORMITÉ

Nous déclarons en toute responsabilité que ce produit est conforme aux normes ou documents normalisés suivants : **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Conformément aux directives **2000/14/CE, 98/37/CE** et **89/336/CEE** et leurs compléments applicables.

GB DECLARATION OF CONFORMITY

We declare under our sole responsibility that this product is in conformity with the following standards or standardised documents: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Compliant with directives **2000/14/EC, 98/37/EC** and **89/336/EEC** and applicable supplements.

D KONFORMITÄTSEKTLÄRUNG

Wir erklären in alleiniger Verantwortung, dass dieses Produkt mit den folgenden Normen oder normativen Dokumenten übereinstimmt: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Gemäß den Richtlinien **2000/14/EU, 98/37/EU** und **89/336/EWG** und ihren gültigen Ergänzungen.

E DECLARACIÓN DE CONFORMIDAD

Declaramos, bajo nuestra responsabilidad, que este producto es conforme a las siguientes normas o documentos normalizados: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Conforme a las directivas **2000/14/CE, 98/37/CE** y **89/336/CEE** y sus complementos aplicables.

I DICHIARAZIONE DI CONFORMITÀ

Dichiariamo sotto la nostra esclusiva responsabilità, che questo prodotto è conforme alle norme o ai documenti normativi seguenti: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
In conformità alle direttive **2000/14/CE, 98/37/CE** e **89/336/CEE** ed ai complementi applicabili.

P DECLARAÇÃO DE CONFORMIDADE

Declaramos com toda a responsabilidade que este produto obedece às normas ou documentos normalizados seguintes: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
De acordo com as directivas **2000/14/CE, 98/37/CE** e **89/336/CEE** e seus complementos aplicáveis.

NL CONFORMITEITSVERKLARING

Wij verklaren onder onze verantwoordelijkheid dat dit product overeenkomt met de volgende normen of genormaliseerde documenten: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Overeenkomstig richtlijnen **2000/14/EG, 98/37/EEG** en **89/336/EEG** en de daarop betrekking hebbende aanvullingen.

S FÖRSÄKRAN

Vi försäkrar härmed att denna produkt överensstämmer med följande standarder eller standardiserade dokument: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Enligt direktiven **2000/14/CE, 98/37/CE** och **89/336/CEE** och deras tillämpliga tillägg.

DK KONFORMITETSEKTLÆRING

Vi erklærer under fuldt ansvar, at dette produkt er i overensstemmelse med følgende standarder eller standardiseringsdokumenter: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Direktiv **2000/14/EF, 98/37/EF** og **89/336/EØF** samt gældende tilføjesler.

N SAMSVARERKLÆRING

Vi erklærer på eget ansvar at dette produktet er i samsvar med følgende standarder eller normative dokumenter: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
I samsvar med direktivene **2000/14/CE, 98/37/CE** og **89/336/EØF** og relevante tillegg.

FIN TODISTUS STANDARDIN-MUKAISUDESTA

Ilmoitamme vastuunalaisesti, että tämä tuote on seuraavien standardien ja normalisoitujen asiakirjojen mukainen: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Direktiivien **2000/14/CE, 98/37/CE** ja niiden sovellettävien täydennysosien mukaisesti.

GR ΔΗΛΩΣΗ ΣΥΜΜΟΡΦΩΣΗΣ

Δηλώνουμε με κάθε ευθύνη πως το προϊόν αυτό συμμορφώνεται με τα ακόλουθα πρότυπα ή τυποποιημένα έγγραφα: **EN292-2, CISPR 12:1997, EN 774**
Σύμφωνα με τις οδηγίες **2000/14/CE, 98/37/CE** και **89/336/CEE** και τα εφαρμοσμένα συμπληρώματά τους.

Machine: **PETROL HEDGE TRIMMER**Type: **PHT-2355M / PHT-2360MT**

Name of company: **RYOBI TECHNOLOGIES S.A.**
Address: **Z.I. PARIS NORD II
209, RUE DE LA BELLE ÉTOILE
95700 ROISSY EN FRANCE
FRANCE**

Name/Title: **Michel Violleau**
Président/Directeur Général

Signature: 

Name of company: **RYOBI TECHNOLOGIES (UK) LTD.**
Address: **ANVIL HOUSE, TUNS LANE,
HENLEY-ON-THAMES,
OXFORDSHIRE, RG9 1SA
UNITED KINGDOM**

Name/Title: **Derrick Marshall**
Managing Director

Signature: 

Name of company: **RYOBI TECHNOLOGIES GMBH**
Address: **ITTERPARK 9
D-40724 HILDEN
GERMANY**

Name/Title: **Walter Martin Eichinger**
General Manager

Signature: 

ATTENTION ! Veuillez lire les instructions suivantes avant toute tentative d'utilisation de l'outil. Conservez ces instructions.

- 1) L'application de procédures d'entretien inappropriées, l'utilisation de composants inadaptés ou encore le retrait des dispositifs de sécurité sont des pratiques extrêmement dangereuses. Soyez très attentif.
 - 2) Veillez à toujours porter des lunettes de sécurité ou un écran facial pour protéger vos yeux et votre visage. Utilisez toujours des protections auditives. Ne portez pas de vêtements amples, de bijoux, de pantalons courts ou de sandales et ne travaillez jamais pieds nus.
 - 3) N'utilisez pas l'outil si vous êtes sous l'emprise de l'alcool ou de drogues, ou si vous prenez des médicaments.
 - 4) L'outil doit être utilisé dans une position de fonctionnement normal telle que décrite dans le manuel d'utilisation.
 - 5) Ne faites jamais démarrer l'outil et ne l'utilisez pas dans une pièce ou un bâtiment fermé ; l'inhalation des fumées d'échappement peut entraîner la mort.
 - 6) Inspectez l'outil avant chaque utilisation. Remplacez les pièces endommagées. Assurez-vous que l'outil ne présente pas de fuite de carburant.
 - 7) Pour les têtes de filament, utilisez uniquement les câbles flexibles et non-métalliques recommandés par le fabricant. Ainsi, n'utilisez jamais de fil d'acier ou de câble en fils d'acier. Ils pourraient se rompre et se transformer en projectiles extrêmement dangereux.
 - 8) Assurez-vous que le protège-lame destiné au système de coupe est adapté et qu'il est fixé correctement, dans la position recommandée par le fabricant. Assurez-vous que le système de coupe est installé correctement et fixé solidement.
 - 9) Lorsque vous arrêtez l'outil, assurez-vous que le système de coupe a cessé de tourner lorsque le moteur est au repos.
 - 10) Assurez-vous que le système de coupe a cessé de tourner lorsque le moteur est au repos.
 - 11) Mélangez et injectez le carburant à l'extérieur, dans un lieu exempt d'étincelles et de flammes. Retirez soigneusement le bouchon du réservoir après avoir arrêté le moteur. Ne fumez pas lorsque vous réinjectez du carburant ou lorsque vous mélangez du carburant.
 - 12) Essuyez soigneusement l'outil si vous avez répandu du carburant. Avant de mettre le moteur en marche, éloignez-vous de trois mètres au moins de la zone où vous avez manipulé le carburant.
 - 13) Si possible, nettoyez la zone de coupe avant d'utiliser l'outil. Retirez les pierres, débris de verre, clous, câbles métalliques, cordes et autres objets qui pourraient être projetés ou se prendre dans le système de coupe.
 - 14) Éloignez les enfants, les visiteurs et les animaux domestiques de la zone de travail. Les enfants, visiteurs et assistants éventuels doivent se tenir dans un rayon de 15 mètres à l'écart de l'élagueuse/débroussailluse. Si une personne s'approche de votre zone de travail, arrêtez immédiatement le moteur et le système de coupe.
 - 15) Soyez toujours solidement campé sur vos pieds et veillez à maintenir votre équilibre.
 - 16) Veillez à maintenir le système de coupe au-dessous du niveau de votre taille.
 - 17) Veillez à maintenir toutes les parties de votre corps à distance du système de coupe rotatif et des surfaces chaudes.
 - 18) Cet outil est destiné exclusivement aux applications décrites dans le **MANUEL D'UTILISATION**.
 - 19) Sécurisez l'outil avant de le ranger ou de le transporter afin d'éviter les dégâts, blessures et fuites de carburant.
 - 20) Appliquez les techniques de coupe recommandées.
 - 21) Utilisez exclusivement les systèmes de coupe recommandés par le fabricant et présentant une vitesse rotative potentielle supérieure à celle indiquée sur l'outil.
 - 22) Utilisez le harnais.
 - 23) Observez fréquemment des pauses lorsque vous utilisez l'outil afin d'éviter l'apparition de la "maladie de Raynaud", pathologie pouvant être provoquée par les vibrations subies durant une utilisation prolongée.
- Si vous utilisez cette machine comme débroussailluse, prêtez une attention toute particulière aux instructions suivantes.**
- 24) Avant toute utilisation, assurez-vous que le harnais est équipé du système de décrochage rapide.
 - 25) Une poussée de la lame peut intervenir si la lame en rotation entre en contact avec un objet solide dans la zone critique. Une réaction mécanique extrêmement dangereuse peut alors se produire et projeter violemment l'outil et son utilisateur. Cette réaction s'appelle le rebond. Dans de telles conditions, l'utilisateur peut perdre le contrôle de l'outil, ce dernier risquant alors de provoquer des blessures graves, voire mortelles. Le rebond est plus susceptible de survenir dans une zone où il est difficile de voir le matériau à couper. Soyez très vigilant.
 - 26) Jetez les lames tordues, gauchies, fissurées, brisées ou endommagées de quelque manière que ce soit.
 - 27) Arrêtez la lame si elle continue de tourner par inertie. Une lame peut blesser si elle continue son mouvement rotatif après l'arrêt du moteur ou lorsque la commande de puissance est relâchée.
 - 28) Pensez à couvrir la lame au moment du stockage et pendant le transport.
 - 29) Ne fixez aucune lame à l'outil sans avoir au préalable installé correctement toutes les pièces nécessaires. Si vous n'utilisez pas les pièces adaptées, la lame risque d'être projetée et de blesser grièvement l'utilisateur et/ou les autres personnes présentes.
 - 30) Arrêtez le moteur et la lame avant de retirer le matériau qui bloque ou se prend dans le système de coupe.
 - 31) Utilisez une lame aiguisée. Une lame émoussée est plus susceptible de rebondir.
 - 32) Coupez seulement des matériaux recommandés par le fabricant. Ne laissez pas la lame entrer en contact avec des matériaux qu'elle ne peut pas couper, comme des pierres, du métal, etc.
 - 33) Portez toujours des bottes de sécurité. Le port d'un casque est nécessaire en cas de chutes possibles d'objets.
 - 34) Tenez fermement la poignée de l'outil et écarter vos jambes pour garantir à la fois votre confort et la répartition équilibrée de votre poids sur vos deux pieds.

WARNING! Read all these instructions before attempting to operate this tool. Save these instructions.

When using this machine as a brushcutter, pay special attention to the following instructions.

- 1) Improper maintenance, use of non-conforming components and removal of safety devices are all very dangerous. Pay careful attention.
- 2) Always wear safety goggles or a face mask to protect your eyes and face. Always wear ear protectors. Do not wear loose clothing, jewellery, shorts, sandals, or work barefoot.
- 3) Do not operate this tool when under the influence of alcohol, drugs or medication.
- 4) This tool must only be used in the normal operating position described in the User's Manual.
- 5) Never start or run the tool in an enclosed room or building; inhaling exhaust fumes can kill.
- 6) Always inspect the tool before you use it. Replace any damaged parts. Make sure there are no fuel leaks.
- 7) For filament heads, use only flexible, non-metallic line recommended by the manufacturer. Never use, for example, steel wire or cable. They can break off and become extremely dangerous missiles.
- 8) Be sure that the guard for the cutting attachment is the appropriate one, properly attached, and in the position recommended by the manufacturer. Make sure that the cutting attachment is properly installed and securely fastened.
- 9) When you turn off the tool, make sure that the cutting attachment has stopped before putting the tool away.
- 10) Make sure that the cutting attachment stops turning when the engine idles.
- 11) Mix and pour fuel in a place where there are no sparks or flames. Slowly remove the fuel cap after stopping the engine. Do not smoke while refuelling or mixing fuel.
- 12) Wipe spilled fuel from the tool. Move at least 3 m away from the fuelling site before starting the engine.
- 13) When possible, clear the area to be cut before using the tool. Remove all objects such as stones, broken glass, nails, wire or string which can be thrown or become entangled in the cutting attachment.
- 14) Ensure that there are no children, bystanders or pets in the work area. Keep all children, bystanders and helpers outside a 15 m radius of the trimmer/brushcutter. If someone approaches your work area, stop the engine and cutting attachment immediately.
- 15) Always keep a firm footing and keep your balance.
- 16) Always keep the cutting attachment below waist level.
- 17) Keep all parts of your body away from the rotating cutting attachment and hot surfaces.
- 18) Use only for the purposes described in the **USER'S MANUAL**.
- 19) Secure the tool before storing or transporting it to prevent damage, injury or fuel leaks.
- 20) Follow recommended cutting techniques.
- 21) Use only the cutting attachments recommended by the manufacturer and which have a higher permitted rotational speed than that indicated on the machine.
- 22) Use the harness.
- 23) When you use this machine, take sufficient breaks to prevent "Raynaud's disease" which may be caused by vibration due to long term operation.
- 24) Before using this tool, ensure that the harness is equipped with the quick release mechanism.
- 25) Blade thrust may occur when the spinning blade comes into contact with a solid object in the critical area. A dangerous reaction may then occur causing the tool and operator to be violently thrown. This reaction is called kick-back. As a result, the operator can lose control of the tool which can cause a serious or fatal injury. Kick-back is more likely to occur in an area where it is difficult to see the material to be cut. Be extremely cautious.
- 26) Discard blades that are bent, warped, cracked, broken or damaged in any way.
- 27) Stop the blade from coasting. A blade can injure while it continues to spin after the engine (or motor) is stopped or the throttle control is released.
- 28) Cover the blade when storing and during transport.
- 29) Correctly mount all required parts before you attach a blade to the tool. Failure to use the proper parts can cause the blade to fly off and seriously injure the operator and/or bystanders.
- 30) Stop the engine (or motor) and blade before removing material that is blocking the cutting attachment or entangled in it.
- 31) Use a sharp blade. A dull blade is more likely to kick back.
- 32) Only cut materials recommended by the manufacturer. Do not let the blade come into contact with material it cannot cut such as stones, metal, etc.
- 33) Always wear safety boots. Additionally, a helmet is required if there is a risk of contact with falling objects.
- 34) Grip the handle firmly and move your legs apart so that you are comfortable and your weight is spread evenly on each foot.